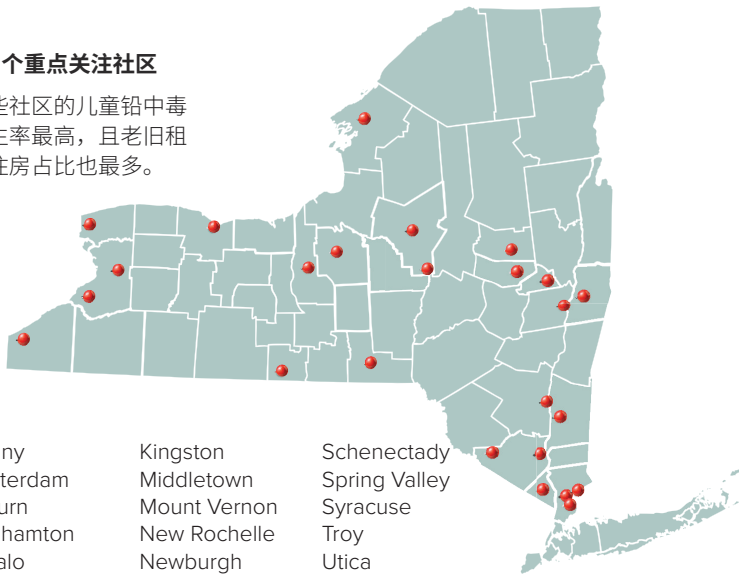


纽约州含铅租赁住房登记 (Lead Rental Registry) 消除老旧租赁住房中的含铅油漆隐患。

25 个重点关注社区

这些社区的儿童铅中毒发生率最高，且老旧租赁住房占比也最多。



Albany	Kingston	Schenectady
Amsterdam	Middletown	Spring Valley
Auburn	Mount Vernon	Syracuse
Binghamton	New Rochelle	Troy
Buffalo	Newburgh	Utica
Cheektowaga	Niagara Falls	Watertown
Elmira	Poughkeepsie	Yonkers
Gloversville	Rochester	
Jamestown	Rome	



纽约州含铅租赁住房登记 (Lead Rental Registry, LRR: 《公共卫生法》第 1377 条) 要求房产所有者 (房东) 检查并修复含铅隐患。LRR 法律涵盖 25 个“重点关注社区” — 这些社区的儿童铅中毒发生率最高，且老旧租赁住房占比最多 (详见地图)。对于拥有 1980 年前建成、包含两套及以上单元的建筑的房产所有者 (房东)，无论其中是否有单元由房产所有者或其家人自住，均需遵守本法规。

老旧住房中剥落、碎裂的含铅油漆及含铅粉尘，是儿童铅中毒的主要来源。

铅中毒对所有人都具有危害性，对低龄儿童的影响尤为严重。铅接触并无安全剂量。铅一旦进入人体，可能造成终身脑损伤、永久性身体损伤及残疾。1980 年前建成的住房中，剥落、碎裂的含铅油漆及粉尘仍是铅暴露的首要来源，而这类暴露是可以预防的。

含铅租赁住房登记的运作方式

重点关注社区内的租赁房产必须接受含铅隐患检查。
房产所有者需对租赁单元进行整改、认证，并持续维持其无含铅隐患的状态。



- 1 含铅隐患检查会覆盖室内、室外及公共区域，排查含铅风险；
- 2 检查员会采用粉尘擦拭采样法检测含铅油漆隐患；
- 3 同时也会识别可能含铅的裸露土壤。

发现隐患，立即整改

租客需配合房产所有者，允许其安排含铅隐患检查及开展整改工作。

相关检查与整改必须由具备资质的含铅隐患评估人员及承包商执行。

检查中发现的含铅隐患，需依据州、联邦及地方的所有法规进行整改。您可能被要求遮盖或移走施工区域内的物品，以降低铅扩散风险。房产所有者还需向租客告知所有检查结果及相关工作进展。

纽约州会提供资金，协助房产所有者支付整改费用。



租客：了解您的权利

如果房产所有者未遵守含铅租赁住房登记的法律要求，您不会因此被驱逐。如果房产所有者对您采取不当措施，请联系当地卫生部门，并向纽约州总检察长住房办公室 (New York State Attorney General Housing Office) 投诉。

如需了解更多信息，请访问：health.ny.gov/LeadRentalRegistry